



D
GB
F
E
I



Bedienungsanleitung
User's guide
Mode d'emploi
Manual del usuario
Manuale dell'utente

Bullfrog
Gamepad

SL-6540 Vers.4.0

D **Einleitung:**

Vielen Dank, dass Sie sich für das Bullfrog Gamepad entschieden haben. Das Bullfrog Gamepad wird von Windows 98/ME/2000/XP Systemen mit USB-Anschluss unterstützt. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam, bevor Sie das Gamepad benutzen, um sich mit den Funktionen vertraut zu machen.

Produkteigenschaften

- 12 Feuer-Tasten (inklusive Ministick-Tasten) im analogen Modus
- 10 Feuer-Tasten im digitalen Modus
- Programmierbarer Turbo-Feuerknopf
- Force Vibration
- USB-Anschluss
- 2 analoge Ministicks
- Coolie Hat-Funktion

Anschluss und Installation

Wichtig:

Installieren Sie erst die Software und schließen Sie dann das Bullfrog Gamepad an Ihren PC an.

Software Installation:

1. Legen Sie die 3,5" Diskette in das Diskettenlaufwerk Ihres Computers ein.
2. Klicken Sie auf „Start“ und wählen Sie „Ausführen“.
3. Geben Sie: „a:\setup.exe“ ein und drücken Sie die „Enter“-Taste.
4. Wenn sich das Fenster „Direct X 7.0 required. Continue?“ öffnet, klicken Sie auf „Ja“.
5. In dem sich öffnenden Fenster, bestätigen Sie den angegebenen Pfad, indem Sie auf „Install“ klicken.
6. Beenden Sie die Installation durch Klicken auf „Close“.

Hardware-Installation:

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Port Ihres Computers. Windows wird Sie unter Umständen auffordern, die Windows 98/ME/2000/XP CD einzulegen, um das neue Gerät zu installieren.
2. Klicken Sie auf „Start – Systemsteuerung –Game controller („Spieleoptionen“ unter Win ME).
3. Klicken Sie auf „Eigenschaften“. In diesem Menü können Sie alle Funktionen des Gamepads, testen. Zur Kalibrierung des Gamepads klicken Sie bitte auf „Settings“ und wählen dann „Calibration“.

4. Befolgen Sie dann die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Modus-Auswahl:

Digitaler Modus:

Der digitale Modus ist die Grundeinstellung des Gamepads. Um in diesen Modus (zurück) zu wechseln, drücken Sie die Analog-Taste ein- oder zweimal. Wenn die analoge LED-Anzeige nicht aufleuchtet, befindet sich das Gerät im digitalen Modus.

Funktionen im digitalen Modus:

D-Pad: Digital Funktion der X und Y Achse

Linker Ministick: Digital-Funktion der X und Y Achse

Rechter Ministick: Aufwärts = Taste 1;

Rechts = Taste 2;

Abwärts = Taste 3;

Links = Taste 4

Aktiviere Tasten: 1-12

Hinweis: Die Mini-Stick-Tasten unterstützen kein Auto-Feuer.

Analoger Modus:

Um in den analogen Modus (zurück) zu wechseln, drücken Sie die Analog-Taste ein- oder zweimal. Wenn

die analoge Anzeige aufleuchtet, befindet sich das Gerät im analogen Modus.

D

Funktionen im analogen Modus:

D-Pad: Kamera-Perspektive (Coolie Hat)

Linker Ministick: Analoge Funktion der X und Y- Achse.

Rechter Ministick: Analoge Funktion der Z und R-
Achse

Aktivierte Tasten: 1-12

Hinweis: Die Ministick-Tasten unterstützen kein Auto-Feuer.

Auto-Feuer:

Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine oder mehrere Tasten mit der Auto-Feuer-Funktion zu belegen

- Drücken und halten Sie die AUTO-Taste.
- Drücken Sie eine der möglichen Auto-Feuer-Tasten.
- Lassen Sie die AUTO-Taste los.

Deaktivieren der Auto-Feuer-Funktion:

- Drücken und halten Sie die CLEAR-Taste.
- Drücken Sie die Auto-Feuer-Taste, die Sie deaktivieren möchten.
- Lassen Sie die CLEAR-Taste los.

D**Benutzerhinweise**

Das Bullfrog Gamepad ist ein Präzisionsgerät. Bei richtiger Pflege schenkt es Ihnen jahrelangen Spielspaß.

- Drücken Sie die Tasten des Gamepads nicht zu fest, da dies den Mechanismus oder andere Teile des Gerätes beschädigen könnte.
- Setzen Sie das Gamepad nicht direktem Sonnenlicht oder extrem hohen Temperaturen aus, da es dadurch beschädigt werden kann.
- Nehmen Sie das Gamepad nicht auseinander.
- Schütten Sie keine Flüssigkeit über das Gamepad, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gamepad regelmäßig mit einem sauberen Tuch.

Sicherheitshinweise

- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Waschbecken, Badewannen oder Schwimmbecken), und halten sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, sowie Regen fern.

Garantie

D

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Introduction:

GB

Thank you for purchasing the Bullfrog GamePad. The Bullfrog GamePad is compatible to Windows 98/ME/2000/XP systems with USB port. Before operating thoroughly familiarize yourself with this manual, so that you understand the functions completely.

Product features:

- 12 fire buttons (including the stick buttons) in analog mode
- 10 fire buttons in digital mode
- Selectable turbo fire button
- Force Vibration
- USB connector
- 2 analog control sticks
- Coolie hat function

Installation:

Important:

Install software before connecting the Bullfrog GamePad to your PC.

Software Installation:

1. Insert the software disk into 3.5" floppy drive of your computer
2. Click START, then select RUN.

3. Type "a:setup.exe" and press ENTER key.
4. The window "DirectX 7.0 required. Continue?" opens, please click "JA" (Yes), to continue installation.
5. In the opening window please confirm directory by clicking "Install".
6. Click "close" to complete installation.

Hardware Connection:

1. Plug the USB connector to your computers' USB port, Windows system may ask you to insert Windows 98/ME/2000/XP CD to install a new device.
2. Click START then select Control Panel, click on GAME CONTROLLER
3. Click on PROPERTIES. In this panel you can test all functions of the game pad. If they don't work properly, please calibrate the game pad. For this click on "Settings/Calibration".

Mode Selection:

Digital Mode:

The Digital Mode is the default mode. To change (back) to Digital Mode you have to push the Analog button once or twice, when the analog LED is not illuminated the Digital Mode is activated.

Digital Mode Functions:

GB

D-Pad: Digital function of X and Y axis
Left control stick: Digital function of X and Y axis
Right control stick : Up=Button 1; Right=Button 2;
Down=Button 3; Left=Button 4.
Activated buttons: 1-12

Note: The control stick buttons do not support auto fire.

Analog Mode:

To change(back) to Analog Mode, please press analog button once or twice, when the analog LED is illuminated the Analog Mode is activated.

Analog Mode Functions:

D-Pad: Point of view Hat
Left control stick: Analog function of X and Y axis
Right control stick: Analog function of Z and R axis
Activated Buttons: 1-12

Note: The control stick buttons do not support auto fire.

Auto fire:

To set Auto fire to one or more buttons follow steps listed below:

- Press AUTO button and hold it down.
- Press one of the available auto fire buttons.
- Release AUTO button.

To deactivate Auto fire follow the steps mentioned below:

- Press CLEAR button and hold it pressed.
- Press button to which you want to set auto fire.
- Release CLEAR button.

User guidelines:

The Bullfrog GamePad is a precision controller. With proper care, it will give you years of enjoyment.

- Do not apply excess force to control the Bullfrog Gamepad, as this may damage the handle mechanism as well as other components.
- Do not store the unit in direct sunlight, or in extreme temperatures, as this may damage the components.
- Do not disassemble the unit.
- Be careful not to spill any liquid on the unit, as this may damage the components.
- Clean your unit frequently using a dry cloth.

Important Safety Information:

GB

- Do not attempt to service or repair the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not attempt to modify the device in any way. Doing so could invalidate your warranty.
- Do not use this apparatus near water (for example, sinks, baths, pools) or expose it to rain, moisture, or dripping or splashing liquids.

Warranty

This product is warranted for the period of two years parts and labor from the original date of purchase against defective materials and workmanship.

If you need help...

In case of technical problems don't hesitate to contact our technical support. Please find the hotline number on the back page of this manual.

Introduction:

Merci d'avoir acheté la manette de jeu« Bullfrog GamePad ». Le Bullfrog GamePad est supporté par Windows 98/ME/2000/XP, systèmes avec port USB. Avant l'usage de la manette, lisez le mode d'emploi pour vous familiariser avec les fonctions.

F

Caractéristiques du produit:

- 12 Boutons de tir (avec les touches du bâtonnet) en mode analogique
- 10 boutons de tir en mode numérique
- Bouton de tir turbo programmable
- Force Vibration
- Connecteur USB
- 2 ministicks analogiques
- Fonctions de Chapeau Chinois

Connexion et installation:

Important :

Installez le logiciel avant de brancher le « Bullfrog GamePad » sur votre ordinateur.

Installation du logiciel :

F

1. Insérez la disquette à 3,5" dans le lecteur disquette de votre ordinateur.
2. Cliquez sur « Démarrage » et après sur « Exécuter ».
3. Insérez: «A:\setup.exe» et appuyez sur la touche « Entrer ».
4. La fenêtre "DirectX 7.0 is required. Continue?" s'ouvre. Confirmez avec "JA" (Oui).
5. Dans la fenêtre suivante cliquez sur "Install".
6. Completez l'installation en cliquant sur "Close".

Installation du matériel:

1. Branchez le câble USB sur le port USB de votre ordinateur. Il est possible que Windows vous demande d'insérer le CD Windows 98/ME/2000/XP pour installer un nouveau dispositif.
2. Cliquez sur « Démarrage – Panneau de configuration – Contrôleurs de jeu („Options de jeu“ sous Win ME).
3. Cliquez sur « Propriétés ». Dans ce menu vous pouvez tester toutes les fonctions. Si la manette ne fonctionne pas correctement, cliquez sur «Settings/Calibration» pour la calibrer.

Sélection de mode :

Mode numérique :

Le mode numérique est le mode défini par défaut.
Pour changer le mode, appuyez une ou deux fois sur la touche „Analog“. Si l'indicateur LED n'est pas allumé, la manette se trouve en mode numérique.

F

Fonctions en mode numérique :

D-Pad : Fonctions de l'axe X/Y.
Mini-stick gauche : Fonctions numériques de l'axe X/Y.
Mini-stick droite : Vers le haut = touche 1 ;
à droite = touche 2 ;
vers le bas = touche 3 ;
à gauche = touche 4.
Touches activées : 1 à 12

Note : Les touches des mini-sticks ne supportent pas le feu permanent.

Mode analogique :

Pour changer le mode, appuyez une ou deux fois sur la touche „Analog“. Si l'indicateur LED s'allume, la manette se trouve en mode analogique.

Fonctions en mode analogique :

D-Pad: Vue panoramique (Chapeau Chinois)

Mini-stick gauche: Fonctions analogiques de l'axe X/Y

Mini-stick droite: Fonctions analogiques de l'axe
Z et R.

F Touches activées: 1 à 12

Note : Les touches des mini-sticks ne supportent pas le feu permanent.

Fonction de feu permanent :

Pour transférer le feu permanent sur une ou plusieurs touches, suivez les instructions suivantes.

- Appuyez sur la touche « Auto » et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche à laquelle vous voulez transférer le feu permanent.
- Libérez la touche « Auto ».

Pour désactiver le feu automatique, suivez les instructions suivantes:

- Appuyez sur la touche « Clear » tenez-la appuyée.
- Appuyez sur la touche à laquelle vous voulez transférer le feu permanent .
- Lâchez la touche « Clear ».

Instructions pour les utilisateurs

La manette de jeu est un dispositif de précision. Si vous l'utilisez correctement, il vous garantit des années d'amusement.

F

- Ne pas appuyer sur les touches de la manette avec trop de force, cela pourrait endommager le mécanisme ou d'autres éléments du dispositif.
- Ne pas exposer la manette directement au soleil ou à des températures élevées, cela pourrait endommager les composants.
- Ne pas renverser du liquide sur le dispositif, ceci peut endommager les composants.
- Nettoyez votre dispositif régulièrement en utilisant un tissu propre.

Instructions de sécurité importantes:

- Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié.
- N'essayez jamais d'apporter une quelconque modification au dispositif. Cela pourrait annuler votre garantie.
- Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de l'eau (évier, baignoire ou piscine par ex.) ou de l'exposer aux intempéries, à l'humidité, ou à des écoulements ou des projections de liquides.

Garantie

Ce produit est garanti pour une période de deux ans pour les pièces et la main-d'œuvre, à partir de la date d'achat, contre une fabrication et des matériaux défectueux.

F

Si vous avez besoin d'aide..

En cas de problèmes techniques, n'hésitez pas de contacter notre support technique. Le numéro de téléphone est indiqué au revers de ce manuel.

Introducción

Muchas gracias por la compra del mando de control Bullfrog. Este mando Bullfrog es soportado por los sistemas Windows 98/ME/2000/XP con conexión al puerto USB. Lea las instrucciones con atención antes de utilizar su mando de control para así conocer mejor todas las funciones.

E

Características del producto

- 12 botones de disparo incluidos los que están en modo analógico
- 10 botones de disparo en modo digital
- Botón de disparo turbo programable
- Vibrador (Force Vibration)
- Conexión USB
- 2 botones analógicos
- Función para cambio de perspectiva

Conexión e instalación

Importante :

Instale primero el software antes de conectar el mando Bullfrog a su PC.

Instalación del software.

1. Inserte el disquete de 3,5" en la disquetera de su ordenador.
2. Haga clic en "Inicio" y seleccione "Ejecutar".
3. Escriba: "a:\setup.exe" y pulse la tecla "Intro".
4. En la ventana que se abre "DirectX 7.0 required. Continue?" haga clic en „Ja" (Si) para continuar la instalación.
5. En la ventana siguiente confirma el directorio haciendo clic en "Install".
6. Para finalizar la instalación haga clic en "Close".

E

Instalación del hardware:

1. Conecte el cable USB al puerto USB de su ordenador. Es posible que Windows le indique que introduzca su CD de Windows 98/ME/2000 para instalar el nuevo dispositivo.
2. Haga clic en "Inicio/ Panel de control/Dispositivo de juego " (" Opciones de juego " bajo Windows ME .
3. Haga clic en " Características ". En este menú puede comprobar todas las funciones del mando. Para calibrar el mando haga clic en « Settings/ Calibration ».

Selección del modo:

Modo digital:

Es el ajuste por defecto del mando de control. Para (volver) y recuperar este modo, pulse el botón analógico una o dos veces. Si no se enciende el indicador LED analógico, el aparato está funcionando en modo digital.

E

Funciones en modo digital:

Mando D-Pad: Función digital de los ejes X e Y.

Mando izquierdo : Función digital de los ejes X e Y.

Mando derecho : Arriba : botón 1; derecha: botón 2;
abajo: botón 3; izquierda: botón 4

Botones activados: 1-12

Advertencia : Los botones de los mandos no soportan disparos automáticos.

Modo analógico :

Para (volver) y recuperar este modo, pulse el botón analógico una o dos veces. Si no se enciende el indicador LED analógico, el aparato está funcionando en modo digital.

Funciones en modo digital:

Mando D-Pad: Perspectiva de cámara (Coolie Hat)

Mando izquierdo : Función analógica de los ejes X e Y.

Mando derecho : Función analógica de los ejes Z y R.

Botones activados: 1-12

Advertencia : Los botones de los mandos no soportan disparos automáticos.

E Disparos automáticos :

Observe las siguientes indicaciones para asignar uno o varios botones que activan la función de disparo automático.

- 1.) Pulse y mantenga pulsado el botón AUTO.
- 2.) Pulse uno de los botones opcionales para disparos automáticos.
- 3.) Suelte el botón AUTO.

Para desactivar la función disparos automáticos, siga las siguientes instrucciones:

- 1.) Pulse y mantenga pulsado el botón CLEAR.
- 2.) Pulse el botón de disparos automáticos que desea desactivar.
- 3.) Suelte el botón CLEAR.

Recomendaciones para el usuario:

- El mando de control Bullfrog es un aparato de precisión. Si sabe cuidarlo, podrá disfrutar de él durante muchos años.

- No pulse los controles y los botones del mando haciendo mucha fuerza porque esto podría dañar los mecanismos y otros elementos del aparato.
- No esponga el mando de control a la luz directa del sol o a temperaturas extremas, ya que esto es perjudicial y podría dañar lo.
- No desmonte el mando de control.
- No vierta líquidos sobre el mando, evítale con ello dañar los componentes del mismo.
- Limpie el mando con certa regularidad utilizando para ello un paño limpio.

Garantía

Este producto está garantizado durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra contra materiales defectuosos o de fabricación.

Si necesita ayuda..

En caso de problemas técnicos, no vacile en contactar nuestro soporte técnico. El número de teléfono está indicado en el dorso de este manual.

Introduzione:

Grazie per l'acquisto del Bullfrog GamePad. Il Bullfrog GamePad è sostenuto dai sistemi del Windows 98/ME/2000 con la porta dell'USB. Prima del funzionamento iniziante, rendersi familiare completamente a questo manuale, di modo che potete capire le funzioni completamente.

I

Caratteristiche di prodotto:

- 12 Tasti del fuoco (tasti del bastone compresi) nel modo analogico
- 10 tasti del fuoco nel modo digitale
- Tasto selettivo del fuoco del turbo
- Force Vibration
- Sostegno d'USB
- 2 bastone analoghe
- Funzioni del Coolie Hat

Collegamento & Installazione:

Importante:

Installi il software prima del collegamento del Bullfrog GamePad al vostro PC.

Installazione del software:

1. Inserì il dischetto del software di 3,5" nell'azionamento magnetico per memorizzare i dati del vostro calcolatore
2. Scatto sopra INIZIO, allora prescelto ESEGUONO
3. Inseri "a:\setup.exe" e premi "INVIO".
4. Non appena si aprirà la finestra „DirectX 7.0 required. Continue?“ cliccate su „Ja“/„Sí“.
5. Nella finestra che si aprirà selezionate il path già proposto cliccando su „Install“.
6. Terminate l'operazione di installazione cliccando su "Close".

Collegamento dell'hardware:

1. Tappa il connettore dell'USB alla vostra porta dell'USB dei calcolatori, Window può spingerlo ad inserire i Window 98/ME/2000 CD-Rom nel calcolatore per installare un nuovo dispositivo.
2. Scatto sopra INIZIO quindi prescelta la sezione comandi e scatto sopra REGOLATORE del GIOCO.
3. Prescelta Bullfrog Gamepad
4. Scatto sopra PROPRIETÀ. In questo pannello, potete verificare tutte le funzioni del gamepad.
Per eseguire il test della funzione di vibrazione, cliccate su „Settings“ e selezionate in seguito „Calibration“.

5. Seguite quindi le istruzioni che compariranno sul monitor.

Selezione del modo.

Modo digitale:

Il modo digitale è il modo di difetto. Per cambiare (posteriore) al modo digitale, dovete spingere una volta o due volte il tasto analogico. Quando il LED analogico non è illuminato, il modo digitale è attivo.



Funzioni nel modo digitale:

D-Pad: Funzione digitale dell'asse di X e di Y

Bastone di sinistra: Funzione digitale dell'asse di X e di Y

Bastone di destra: Alto=Tasto 1; Destra=Tasto 2;
Basso=Tasto 3; Sinistra=Tasto 4.

Tasti attivati: 1-12

Nota: I tasti sul bastone non sostengono il fuoco automatico.

Modo analogico:

Per cambiare (posteriore) al modo analogico, dovete spingere una volta o due volte il tasto analoghe. Quando il LED analogico è illuminato, il modo analogico è attivato.

Funzioni dei modo analogico:

D-Pad: Punto di vista di Coolie Hat

Bastone di sinistra: Funzione analoghe dell'asse di X e di Y.

Bastone di destra: Funzione analoghe dell'asse di Z e di R.

Tasti attivati: 1-12

I

Nota: I tasti sul bastone non sostengono il fuoco automatico.

Fuoco automatico:

Per regolare il fuoco automatico ad uno o più tasti, seguire i punti qui sotto.

- Premi il tasto d'AUTO e tenerlo.
- Premi uno dei tasti del fuoco automatici disponibili
- Liberi il tasto d'AUTO

Per disattivare il fuoco automatico, segui i punti seguenti.

- Premi il tasto di CLEAR e tenerlo.
- Premi il tasto automatico del fuoco che desiderate disattivare.
- Liberi il tasto di CLEAR.

Istruzioni dell'utente:

Il Bullfrog GamePad è un regolatore di precisione. Con cura adeguata, vi darà gli anni di godimento.

- Non applica la forza eccessiva per gestire il Bullfrog Gamepad, mentre questo può danneggiare il meccanismo di controllo, così come altri componenti.
- Non memorizzare l'unità nella luce solare diretta, o nelle temperature estreme, come questo può danneggiare i componenti.
- Non smonta l'unità.
- Presta attenzione di non rovesciare alcun liquido sull'unità, poiché questo può danneggiare i componenti.
- Pula frequentemente la vostra unità, usando un panno asciutto.



Importanti informazioni in materia di sicurezza:

- Non cercare di eseguire la manutenzione o effettuare riparazioni al dispositivo. Affidare tutte le operazioni di riparazione a personale qualificato.
- Non cercare in alcun modo di modificare il dispositivo. In caso contrario, la garanzia potrebbe perdere di validità.

- No utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua (ad esempio, lavandini o vasche), né esporlo a pioggia, umidità, gocce o spruzzi.

Garanzia:

I

Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto sui pezzi di ricambio e il lavoro.

In caso di problemi...

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare il nostro customer-care il cui numero telefonico si trova sul retro di questo manuale d'istruzioni.

HOTLINE

 **0180 512 513 3**

www.speed-link.com

SL-6540